

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1972)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Das Hochzeitskleid = La robe de mariée  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795921>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La robe de mariée

## Das Hochzeitskleid

— heute meist ohne Schleier getragen — ist normalerweise der Schlusspunkt hinter die gezeigte Kollektion des Couturiers. Im vorliegenden Couture-Heft soll ebenfalls die Hochzeitsrobe das Kapitel Paris abschliessen, ein Kapitel, das erneut zu zeigen vermag, wie sehr Schweizer Textilien von der Prominenz der Modegewaltigen geschätzt werden. Unendlich viele Facetten weisen die neue Mode und mit ihr die Materialien, die verarbeitet wurden, auf. Impulse werden ausgestrahlt, Inspirationen werden geweckt, und die erspriessliche Zusammenarbeit zwischen Stoffentwerfern und Couturiers schafft neue Modetrends.

Mit der Rückkehr zur femininen Linie, zur exklusiven Eleganz, kommt den hochstehenden Geweben, Gewirken, den Stickereien und Spitzen eine besondere Bedeutung zu. Neben der modischen Aussage ist es auch die hohe Qualität des Materials, die entscheidend den Ausschlag gibt, sind es die exklusiven Nouveautés, welche Gnade vor den Augen der Haute Couture finden. Die Präsenz der schweizerischen Textil-Industrie in den Kollektionen der Pariser Couture-Häuser beweist, dass man die modischen Bestrebungen der in Frage kommenden Firmen ernst nimmt, dass die grossen Anstrengungen, die sich jeder Stoff- und Stickereikreative auferlegt, ihre Früchte tragen. Die Haute-Couture-Kollektionen bleiben innerhalb der Produktion schweizerischer Textilfabriken kein abgeschlossenes Kapitel, sondern finden ihren Niederschlag im kommerziellen Sortiment der Firma, das somit der Konfektion und dem Meterwarenhandel jederzeit modisch aktuelle Ware anzubieten vermag.

— aujourd'hui portée généralement sans voile — constitue le point final des présentations de couture. De même, dans le présent cahier, la robe de mariée doit marquer la conclusion du chapitre consacré aux collections parisiennes, un chapitre qui a prouvé, une fois de plus, combien les textiles suisses sont appréciés dans les plus hauts cercles de la couture. La nouvelle mode présente des facettes variées, aussi nombreuses que les matières qu'elle utilise. Dans le creuset de la création naissent des nouvelles idées, jaillissent des inspirations originales et la collaboration entre les couturiers et les créateurs de textiles nouveaux donne vie à des tendances inédites.

Le retour à la ligne féminine, à l'élégance exclusive redonne une signification plus élevée aux tissus, aux étoffes de mailles, aux broderies et dentelles de grande classe. A côté de l'aspect mode de ces matières, c'est aussi leur qualité élevée qui emporte la décision dans le choix des couturiers. La présence de l'industrie textile suisse dans les collections de la haute couture parisienne prouve que les recherches des producteurs helvétiques dans le sens de la mode sont prises au sérieux et portent leurs fruits. Mais l'effort des fabricants suisses de nouveautés en tissus et broderies ne s'épuise pas avec un succès dans la couture: il trouve sa justification dans l'exploitation sur le plan commercial par les fabricants, qui peuvent fournir en tout temps à la confection et au commerce de détail des nouveautés inédites et toujours conformes aux impératifs de la mode.